



## RESÜMEE

Das Stück »Glückliche Zeiten« des Landestheaters - durchaus glücklich, wenn auch etwas lahm. Aber in Anbetracht der Zeiten ist das wohl in Ordnung. Die Vorstellung lässt den nötigen Abstand zwischen den Schauspielern zu. So sitzen die Schauspieler anständig an einem langen Tisch, wo mit Sketch-Szenen in der Zeit hin und her gesprungen wird. Gegenwart, Vergangenheit und Zukunft verbinden sich zu einem Patchwork-Teppich. Und das funktioniert gut.

In einer bürgerlichen Familie, die in einem italienischen Restaurant versammelt ist, um den runden Geburtstag der Mutter zu feiern, wird schmutzige Wäsche gewaschen. Das Familienleben ist nicht besonders harmonisch und auch nicht wirklich glücklich. Die Katastrophe bahnt sich an - auch im Familienunternehmen.

Fra venstre ses Christian Hellrigl, Felix Ströbel, Kristin Heil, Beatrice Boca og Dennis Habermehl. Fotos: Henrik Matzen

# En giftig svigermor

Landestheater leverer med »Glückliche Zeiten« en udmærket, men noget rutinepræget præstation. Men tiderne taget i betragtning er det vel i orden.

## ANMELDELSE

Hans Christian Davidsen  
hcd@fla.de



Husum. I en kaktushave i Sydfrankrig, så jeg engang en kaktus, der havde form som en lænestol. Den havde af de lokale gartnere fået navnet »Sviger mors lænestol«.

Sådan én ville man ønske sig, at svigermoren Laura satte sig i.

Laura er en af personerne i Alan Ayckbourns teaterforestilling »Time of my Life«, som Landestheater her ved indgangen til den nye teatersæson sætter op med titlen »Glückliche Zeiten«. I Danmark er den kendt under overskriften »I lyst og nød«.

Laura spilles rigtig giftigt af Beatrice Boca. Hendes søn Adam - spillet af Steven Ricardo Scholz - dukker til

morens 54 års fødselsdag op med sin ny kæreste, frisøren Maureen i Kimberley Kralls skikkelse. Og Maureen får det glatte lag af den måske kommende svigermor.

Maureens frisure er kikset, hun er vulgær, og så bor hun et tarveligt sted i byen. Ikke noget at samle på for Adam, mener moren.

Så hænges det beskidte undertøj ellers til tørre i den borgerlige familie, der er samlet på en italiensk restaurant for at fejre morens fødselsdag. Familielivet er ikke særligt harmonisk og ej heller lykkeligt. Katastrofen ligger på lur - også i familiefirmaet.

### Slut med lidenskaben

Er den ene svigerdatter for vulgær, så er den anden, Stephanie - spillet af Kristin Heil - for kedelig til svigermoren. Den ældste søn, Glyn, og Stephanie er gået fra hinanden, men måske på vej til at finde sammen igen. I det midaldrende ægte-



Maureens frisure er kikset, hun er vulgær, og så bor hun et tarveligt sted i byen.

pars dobbeltseng er der blevet slukket for lidenskaberne for flere år siden, og i det hele taget ligger en masse fnidder-fnadder og ulmer under overfladen. Den for det meste udglattende ægte-mand - solidt spillet af Felix Ströbl - er vist heller ikke helt så velfornøjet med tingenes tilstand.

### Der springes i tid

Det er en forestilling, der kan spilles med den fornødne afstand skuespillerne imellem. Aktørerne sidder andægtigt bænket ved et langt bord, hvor der med

sketchagtige scener springes i tid. Nutid, fortid og fremtid sættes sammen som et patchwork-tæppe, og det fungerer udmærket.

Stykket starter, hvor det hele slutter: Med at Maureen går ud og brækker sig på wc'et efter at have fået alt for meget at drikke - angiveligt på grund af nervøsitet ved at møde den kræsne og kritiske svigermor.

### De skarpeste replikker

»Glückliche Zeiten« kaldes for en komedie, men der er i virkeligheden ikke særlig megen komik over fortællingen, der ligger langt fra den klassiske boulevardkomedie. De skæggeste og også skarpeste replikker får Beatrice Boca serveret, og hun udnytter dem også fint.

Resten af holdet skifter mellem roller som jægere og ofre, virkningsfuldt men af og til også lidt stereotyp.

Dennis Habermehl dukker op i flere udgaver af de italienske tjener med små kome-



Den italienske tjener (Dennis Habermehl, i midten) har fået en bønmand på, mens de ægteskabelige skærmydsler udspiller sig mellem Felix Ströbl og Beatrice Boca.

dier i selve komedien. Han syr patchwork-tæppet sammen, men kan også virke lidt trættende med sit klovneagtige skuespil.

Uden at spoile for meget, kan vi vel nok røbe, at intet hviler på så sikkert et grundlag, som de alle troede. Som sønnen Glyn så lomme-filosofisk formulerer det: At en tid er lykkelig er som regel altid noget, mennesket sander bagefter. Ikke desto mindre er det sandt.

En udmærket, men noget rutinepræget forestilling. Men tiderne taget i betragtning skal vi sikkert stille os

tilfreds med den. Forestillingen vises til og med den 17. december på Landestheaters spillesteder i Flensborg, Slesvig, Rendsborg, Nibøl, Itzehoe og Meldorf.

**Schleswig-Holsteinisches Landestheater: Glückliche Zeiten - af Alan Ayckbourn (tysk oversættelse af Gottfried og Inge Greiffenhagen). Instruktion: Wolfgang Hofmann. Scenografi og kostume: Martin Apelt. Set den 16. september i Husumhus.**